

2. Морозов В. Невербальная коммуникация. Экспериментально-психологические исследования. М.: Когито-Центр, 2011. 760 с.
3. Особенности межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]. URL: <https://studfile.net/preview/2023037/page:19/> (дата обращения: 05.09.2021).

ПРЕФИКСОИД ЕВРО- КАК ОЦЕНОЧНЫЙ КОМПОНЕНТ В МЕДИАСЛОВОТВОРЧЕСТВЕ

И. И. Новосельцева

*Белорусский государственный экономический университет,
пр. Партизанский, 26, 220070, г. Минск, Республика Беларусь,
navaseltsava.i@gmail.com*

Анализируются деривационные особенности создания на основе префиксоида евро- окказионализмов-композигов и их лингвопотенциал. Активизация в медиадискурсе префиксоида обусловлена языковыми и экстралингвистическими факторами.

Ключевые слова: заголовок; деривация; префиксоид; окказионализм; оценочность.

THE PREFIXOID EURO- AS AN EVALUATION COMPONENT IN THE MEDIA WORD CREATION

I. I. Novoseltseva

*Belarusian State Economic University,
26, Partizanski Ave., 220070, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: I. I. Novoseltseva (navaseltsava.i@gmail.com)*

Derivational features of creating composite occasionalisms based on the prefixoid euro- and their linguistic potential are being analyzed. Activization of prefixoid in the media discourse is determined by linguistic and extralinguistic factors.

Key words: headlines; derivation; prefixoid; occasionalism; evaluative meaning.

В современном медиасловотворчестве отмечается активизация создания (под влиянием лингвистических и экстралингвистических факторов)

композигов на основе интернациональных префиксоидов – полноценных морфем, которые «четко выделяются в качестве структурных элементов лексем, имеют вполне определенную семантику и активно функционируют в роли продуктивных словообразующих формантов, образуя новые лексические единицы», а в составе индивидуально-авторских новообразований «выходят за пределы чисто номинативного функционирования» [1, с. 7] и становятся оценочным компонентом когнитивно-прагматического воздействия на читателя.

При создании окказионализмов-композигов по типичным и нетипичным для русского языка моделям в «БелГазета-OnLine» широко используется префиксоид *евро-* (в нормативном написании и через дефис), выступающий в заголовках не только средством экономной номинации, но и экспрессивизации текста при анализе и оценке ключевых реалий. Через призму языковой игры и выражение авторского отношения к объекту или субъекту номинации нейтральный префиксоид *евро-* в сочетании с семантикой стилистически неоднородных исходных слов чаще всего приобретает негативную окраску (от иронии до уничижения). В новообразованиях *евро-* употребляется в значениях:

– ‘Евросоюз; относящийся к странам ЕС’: «**«Еврочулан» или «Еврокоридор»?»** (№17, 2004), «**Евросоюзас**» (№ 48, 2004), «**Ломясь в Евроворота**» (№ 25, 2005), «**В Европоле не воин**» (№ 34, 2005), «**Европогорелец**» (№ 45, 2005), «**Евро-предвидение**» (№ 6, 2006), «**Европортрет без ретуши**» (№ 18, 2007), «**Еврокурёво: нос в табаке**» (№ 38, 2007), «**Евроненавидение**» (№ 15, 2009), «**Еврокликуши выпали в осадок**» (№ 9, 2012), «**День евро-ВДВ**» (№ 21, 2012), «**Евроизнанка**» (№ 27, 2012), «**Европатология**» (№ 27, 2016), «**Евроцирк**» (№ 48, 2016), «**Европесня про мандаты**» (№ 2, 2018);

– ‘лучший; существующий по европейским стандартам’: «**Евроопаньки**» (№ 22, 2018; совмещение *евро-* с жаргонным междометием обыгрывает ситуацию: Совет при МАРТ ограничил расширение сети крупнейшего в Беларуси ритейлера «Евроопт» в связи с жалобами конкурентов по розничной торговле); «**Еврожестаны**» (№ 48, 2013; о конфликте между продавцами рынка в Ждановичах (разг. «Жданы») и сотрудниками налоговой инспекции из-за проверки наличия сертификатов на продаваемый «европейский» товар);

– ‘единая европейская валюта’: «**Евродебют**» (№ 10, 2010; о выборе Беларусью Сбербанка РФ ведущим организатором своих евробондов), «**Евробондиада набирает силу**» (№ 43, 2010; о размещении второго выпуска белорусских евробондов).

Присоединение иноязычного префиксоида к русской по происхождению основе (в основном – стилистически сниженной окраски) «как выразителю культурных кодов» (*еврочулан, еврокликуши, евроизнанка, еврокурervo, евро-погорелец, евро-оппаньки*) вскрывает, усиливая эмоционально-оценочный фон, «механизмы культурной апроприации «чужого» и аккумуляции «своего» системой развитого литературного языка» [2, с. 36].

Особая экспрессия характерна семантике окказионализмов, созданных на основе нескольких иноязычных компонентов, графической гибридизации и отсылки к прецедентным феноменам: *«Еврогеддон»* (№ 21, 2012; где *геддон* от др.-греч. ‘улей’ – метафора Евросоюза с аллюзией к Армагеддону из «Апокалипсиса», месту последней битвы сил добра с силами зла: статья о последствиях возможного выхода Греции из еврозоны). В заголовке *«Еврофестгейт»* (№ 8, 2012) неодобрительная коннотация *евро-* реализуется через содержащий пейоративную оценку суффиксоид *-гейт* ‘скандал’: о создании специальной президентской комиссии по проверке и изменению результатов голосования на «Еврофесте». «Вкрапление» в слово *Евровидение* частицы *не* и названия дуэта *«NAVI»*, представлявшего Беларусь на конкурсе в 2017 году, прочитывается в заголовке *«ЕвронеNAVIвидение»* (№ 18, 2017) и как *«не «NAVI» победил на конкурсе»*, и как *евроненавидение*. Прописное выделение латиницей элемента *поп* (*нет*) в заголовке *«ЕвроNONсенси»* (№ 22, 2005) акцентирует идею контаминации: о ситуации, названной политологами «политическим землетрясением» в Европе, так как на референдумах по интеграции граждане Нидерландов и Франции сказали *«нет»* европейской Конституции.

Семантическое пространство подзаголовков усиливает ироничность обыгрывания «евроценностей» в статьях с общим заголовком *«Европо-требитель»*: *«Евролого: сделано в Польше»* (№ 48, 2006), *«Евроспам: борьба на госуровне»*, *«Евроотель: хата будзе»* (№ 1, 2007), *«Еврогендер: размер имеет значение»*, *«Евротара: не лги на упаковке»* (№ 38, 2007), *«Евроиммиграция: карты уже посинели»*, *«Еврософт: ломаем Windows»*, *«Евросуд: разрулили ситуацию»*, *«Еврозарплата: в евроконвертах и без»* (№ 44, 2007).

Словотворчество в «БелГазета-OnLine» направлено на интеллектуально-оценочный виртуальный диалог с адресатом: окказионализмы, «вызывая в сознании читателя новые зрительно-смысловые ассоциации, вовлекают его в процесс декодирования подтекста и формирования суждения о проинтерпретированных в медиадискурсе реалиях»

[3, с. 107]. Активизация в медиадискурсе префиксоида *евро-* отражает подвижность деривационных процессов в современном русском языке и выступает маркером социально и политически значимых событий, оценочность которых связана с установкой автора на критический анализ действительности через лингвокреативное приращение имплицитного смысла.

Библиографические ссылки

1. *Сенько Е. В.* Префиксоиды как сложившаяся система современного русского словообразования // Современные проблемы науки и образования. 2014. № 6. С. 1–8 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=16059> (дата обращения: 21.05.2021).
2. *Радбиль Т. Б., Рацибурская Л. В.* Словообразовательные инновации на базе заимствованных элементов в современном русском языке: лингвокультурологический аспект // Мир русского слова. 2017. № 2. С. 33–39.
3. *Новосельцева И. И.* Графическая игра в заголовках еженедельника «БелГазета» // Язык в различных сферах коммуникации : материалы III Междунар. науч. конф., Чита, 20–21 сентября 2019 года. Чита: Забайкальский гос. ун-т, 2019. С. 104–107.

ПРАГМАТЫЧНЫ АСПЕКТ ПРАНАМІНАЛЬНАЙ АЎТАРЭФЕРЭНЦЫІ Ў БЕЛАРУСКАМОЎНЫМ МЕДЫЯТЭКСЦЕ (на прыкладзе газеты «Культура»)

Т. А. Піваварчык

*Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы,
вул. Ажэшкі, 22, 230023, г. Гродна, Рэспубліка Беларусь,
t.pivavarchyk@grsu.by*

Разглядаецца ўжыванне ў медыятэксце ў функцыі аўтарэферэнцыі суб'ектных займеннікаў, іх дэскрыптыўных і нулявых карэлятаў. Прапануецца прагматычная інтэрпрэтацыя варыянтаў аўтарэферэнцыі з пункту гледжання прафесійнай маўленчай і дыскурсіўнай дзейнасці аўтараў. Вынікі даследавання могуць быць карыснымі для падвышэння камунікатыўнай кампетэнцыі журналістаў.

Ключавыя словы: беларуская мова; прагматыка; медыятэкст; займеннік; аўтарэферэнцыя.